

中國
研究

2

Zhongguohua yan jiu

中國畫研究

第 二 期

中國畫研究院學報 人民美術出版社出版

1 9 8 2

中国 画 研 究

2

中 国 画 研 究 院 编

人 民 美 术 出 版 社 出 版

(北京北总布胡同 32 号)

执行编辑 万 青 力

装帧设计 李 文 昭

北京顺义燕华营印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

*

一九八二年九月第一版

一九八二年九月第一次印刷

书号: 8027·8167 定价: 1.15 元

中国画研究 (第二期)

建院专辑

在中国画研究院成立大会上	
李可染同志致开幕词	1
谷 牧同志讲话	4
林默涵同志讲话	9
李一氓同志讲话	12
江 丰同志讲话	14
刘开渠同志讲话	16

思想往来

早晨八点钟(上)	蔡若虹 18
----------	--------

画家论画

我画黄河	谢瑞阶 41
从中国画的用笔谈起	于希宁 47

美术史研究

明代人物画的兴替	李 松 57
赵孟頫《红衣罗汉图》及其“古意”	刘龙庭 74
尉迟跋质那、尉迟乙僧史料钩稽	张光福 90
吴道子事辑(一)	黄苗子 114

画论研究

略论魏晋南北朝时期“传神论”	
发展的几个阶段	陈绶 150
中国古代画论初探(二)	邓 白 169
《廿四画品》与诗情画意	华 农 192

1982年9月出版

理论探讨

- 谈艺术的自我和感情……………程至的 200
从我国山水画的发展看民族审美意识……………皮道坚 213
风格即“我”浅论……………陈振国 224

民间美术研究

- 谈晋南木版年画……………王永豪 235

少数民族美术研究

- 云南白族绘画考察记……………王树村 251
高勾丽壁画艺术初探……………陈兆复 268

评 论

- 努力发展中国画的优良传统……………梅 砚 288
谏“繁采寡情”者……………陈 肃 294

书画鉴赏

- 王诜水墨《烟江选嶂图》考辨……………徐邦达 296
袖珍碑刻 精微画图
——印章边款艺术欣赏……………韩天衡 304

选题画竞赛

- (一) 通告…………… 314
(二) 题目与要求…………… 315
(三) 细则…………… 319

-
- 院讯 中国画研究院正式成立…………… 321

编后记

Contents

Inaugural Speeches at the Founding of the National Academy of Chinese Painting

Opening Speech by Li Keran	1
Speeches by Gu Mu, Lin Mohan, Li Yimang, Jiang Feng, Liu Kaiqu	4

Exchange of Thoughts

Eight O'clock in the Morning (Part 1)	<i>Cai Ruohong</i> 18
--	-----------------------

Painters on Painting

Painting the Yellow River.....	<i>Xie Ruijie</i> 41
On the Use of Brushes in Chinese Painting	<i>Yu Xining</i> 47

History of Painting

Evolution of Portrait Painting in the Ming Dynasty	<i>Li Song</i> 57
Zhào Mengfu's Arhat in Red and its Conception	<i>Liu Longting</i> 74

The Historical Data Concerning Yuchi Bazhina and Yuchi Yizeng	<i>Zhang Guangfu</i> 90
Anecdotes on Wu Daozi (1)	<i>Huang Miaozi</i> 114

Theories of Painting

The Development of the Theory of "Expressing the Spirit" During the Wei, Jin and the Northern and Sou- thern Dynasties	<i>Chen Shouxiang</i> 150
A Preliminary Study of Ancient Theories of Chinese Painting	<i>Deng Bai</i> 169
Twenty-four styles of Painting and Their Poetic Quality	<i>Hua Nong</i> 192

Theoretical Articles

The Ego and Feeling in Art	<i>Cheng Zhidi</i> 200
The Chinese Aesthetic Perception Seen From the De- velopment of Chinese Landscape Painting	<i>Pi Daojiang</i> 213
The Style Is the Artist Himself	<i>Chen Zhengtao</i> 224

Studies on Folk Art

New Year Woodcuts in Southern Shanxi

..... *Wang Yonghao* 235

Studies on National Minority Art

Bai Nationality Painting in Yunnan

..... *Wang Shucun* 251

A Preliminary Inquiry Into Korean Fresco Art

..... *Chen Zhaofu* 268

Article

Strive to Develop the Fine Traditions of Chinese

Painting *Mei Yan* 288

Talk About Form and Content *Chen Su* 294

Appreciation

A Study of Wang Xian's "Misty River and Mountain

Peaks" *Xu Bangda* 296

Side Inscriptions on Seals *Han Tianheng* 304

Competition of Paintings With Chosen Subjects

- | | | |
|-----|---------------------------------|-----|
| (1) | Notice | 314 |
| (2) | Subjects and Requirements | 315 |
| (3) | Details | 319 |
-

News

The Inauguration of the National Academy of Chinese

- | | |
|-----------------------|-----|
| Painting | 321 |
|-----------------------|-----|
-

- | | |
|--------------------------|-----|
| After Words | 325 |
|--------------------------|-----|
-

中国画研究院院长李可染 在中国画研究院成立大会上的开幕词

同志们、朋友们：

中国画研究院经国务院文化部倡导创建，在中国画创作组原有的基础上，几年来经过不少同志的努力筹办，终于在今天成立了。这是我国美术界的一件大事。中国画几千年来有着悠久优秀的传统，在世界美术中独具风格自成体系，成为东方艺术的一个重要的组成部分，这是世界美术史家所公认，也是中华民族的光荣。

所谓传统，广泛来讲，应包括古今中外。在今天，一切外来的东西，凡是好的，对我们有用的，都应该借鉴吸收。中国文化史上也从来没有拒绝借鉴吸收外来的东西。闭关自守，盲目排外，是错误的。但是民族传统借鉴外来，必须经过消化吸收。目的是在更加丰富和发展民族传统，决不可以不加分析研究，甚至对民族传统不作认真深入研究，主从倒置，就犯了更大的错误。毛主席很早就提出，我们的文化应是民族的科学的大众的。鲁迅先生也指出文艺只有民族的才是世界的。世界上一些有文化的国家，没有不是把自己的民族传统放在首位的。粉碎“四人帮”后，党中央为了发扬民族传统，做了很多工作，现在又创建成立了中国画研究院，为中国画的发展繁荣开辟了光辉前途，这是非常重要的。也是开国

以来的创举。

中国画研究院它应肩负继承和发展传统的两重重要的任务。继承和发展，说来似乎很平常，但若能做到，却不那么简单。中国画传统包括史、论和技法，以及书法、诗词、印章等等，更重要的还在于它不同于世界美术的特点和美学思想的深刻理解。看来这绝不是凭着一点天赋，不经过艰苦深入的研究就能轻易获得的。杜甫说：“读书破万卷，下笔如有神”。英国大科学家牛顿说：“我所以能比人看得远些，因我是站在前代巨人的肩头上”。人类认识的发展是接力赛，世界上一些对人类有贡献有伟大成就的人，没有一个不是把学习传统作为起点和基础的。

深入研究传统，绝不意味着复古和保守，主要还在于发展和创新。要发展就必须到生活中去，到大自然和社会中去。画家不到生活中去，只能在前人的圈子里打转转。也只有到生活中才能认识传统的来源，和检验传统的优缺得失，从而决定取舍。同时长期在生活中观察探索，才能发现新的内容和创造新的表现形式，才能发现前人还没有发现的规律，从而得到发展和创造，才能超越前代，符合新的时代要求。

人离开生活（客观世界）和传统不可能有任何创造。生活和传统是一切知识的根源。它也是中国画研究院的两门主要研究对象。对待传统的态度应该是尊重、学习、而不迷信。生活包括大自然和社会，它永远在不断地发展过程中无穷无尽永无止境。我们对它应该虚心探索不断地认识，认识再认识，也永无止境。

现在我们全国有不少造诣很深，驰名中外的国画家，都应把自己的实践经验和理论上的认识，通过展览或著作等种种形式，无保留地告诉年青的一代，培养他们在正确的道路上稳步前进，攀登高峰。

总之，中国画研究院的成立为中国画的继承和发展，创造了良

好的条件，全国文艺界同志尤其是美术界的同志必将给予热情的爱护和支持，中国画家更要团结一致，促成事业的发展。昨天酒会上大家一致呼吁团结，这是一个感人的盛事。研究院要在党中央正确的大方向指引下，认真执行百花齐放、百家争鸣，推陈出新的方针。艺术是创造性的思想工作，极为须要独立思考，没有独立思考，就谈不到艺术上的创造。要鼓励不同流派作风自由竞赛成长发展。中国人民是伟大的，是富有聪明才智的，在党中央的正确领导下，在今天的大好形势下，中国美术事业必能发扬光大，形成繁花似锦、群星灿烂的景象，不仅为中国人民、为社会主义文化的繁荣昌盛做出贡献，成为中国绘画超越前代的鼎盛的时代，也必能为世界文艺的发展做出较大的影响和重大的贡献。

最后我代表中国画研究院向港澳、台湾和国外的朋友远道而来参加这个大会致以深切的谢意和热烈地欢迎！

国务院副总理谷牧

在中国画研究院成立大会上的讲话

同志们、朋友们：

我受今天到会的中央几位负责同志的委托，在这里讲几句话。

我想讲三点。

第一点，首先对中国画研究院的成立表示热烈祝贺。中国画有着几千年的历史，在世界画坛上独树一帜，享有崇高声誉。中国应当有一个中国画的创作和研究中心，这是大家盼望已久的事。现在这个愿望终于变成了现实，中国画研究院成立了，这确实是中国画界的一件大喜事。中国画研究院的成立，必将在指导和繁荣中国画的创作实践和理论研究方面发挥极其重要的作用，所以值得我们大家为之庆贺。

中国画研究院的成立，也是我们党在美术界拨乱反正，贯彻党的方针政策的一个胜利成果。我们可以回想一下这些年来画界的经历。我们大家都还记得“四人帮”横行时期，搞“黑画展览”的罪恶活动。那时候，我们现在在座的许多老画家、老同志都被打成“黑画家”，倍受他们的摧残和凌辱。粉碎“四人帮”后，国务院及时决定成立中国画创作组，意思就是要恢复画家们的名誉，支持和鼓励大家大胆地进行创作。中国画创作组的工作是有成绩的，但是

不久就发现，只用创作组的名义来执行这样的任务还显得十分不够，一九八〇年下半年，又根据情况的发展和需要，决定筹建中国画研究院。所以，中国画研究院的成立，也是我们党在美术界拨乱反正，贯彻党的方针政策的一个胜利成果。当然，这也是我们画界的同志们，包括老画家、中青年画家共同努力的结果。如果没有大家的努力，没有近几年在中国画创作和研究上的丰收，成立中国画研究院也就缺少基础，也就不显得那样急切了。

其次，我还觉得，今天这个盛会，本身也是值得庆贺的。到会的许多老画家都是我的老朋友，在“四人帮”横行的年代，他们虽然身处逆境，但是他们并没有屈服，并没有动摇对我们国家和我们党的赤子之心和对中国画事业的热爱，他们和“四人帮”的倒行逆施进行了各种形式的顽强的斗争。有一个时期，我在一些宾馆和公共场所看到一些很有水平的国画，但看不到作者的题名。这种事情本身，既是“四人帮”摧残文化的罪证，也是画家们对“四人帮”无声抗议。“四人帮”被打倒，画家们立即对这个历史性的胜利迅速作出了反映，画“四只螃蟹、三公一母”的，画“钟馗捉妖”的，画“三打白骨精”的，画“周勃除奸”的，等等，强烈地反映了人民的心声，也反映了画家对“四人帮”的仇恨。粉碎“四人帮”以后，特别是三中全会以来，国画界出现了空前未有的繁荣局面，无论在创作上还是在理论研究上，在数量上还是在质量上，都达到了一个新的水平。画家们不但在国内举办画展，有的还到香港和国外举办画展，对于教育国内人民、满足人民精神生活的需要，对于搞好对外宣传、扩大中国画在世界上的影响，都起了很好的作用，取得了很好的效果。今天这个聚会，可以说是“群贤毕至，少长咸集”，再加上有台湾和港澳同胞、海外侨胞出席，所以，也可以说这是我们国画界的空前盛会，这也是我们中国画繁荣昌盛大好形势的一种反映。借此机会，我向到会的各位同志、各位老朋友，表示衷心的问

候：向来自海外的各位侨胞、各位贵宾们表示热烈的欢迎！今天这个盛会本身，就值得我们热烈祝贺。这是我要讲的第一点。

第二点，我想说一下中国画研究院成立以后的任务，我想简单地讲两条：一个叫提高，一个叫普及。

所谓“提高”，就是要通过你们辛勤的、卓有成效的工作，把中国画的创作和理论研究提高到一个新的水平。这方面要做的工作是很多的，我只想从一件具体情况说起。我们的许多老画家都已年事很高了，许多人散居各地。我们应该给他们创造一个合适的环境，让他们能够摆脱繁琐的社会事务的干扰，精力集中地从事中国画的创作和理论研究。中国画研究院的成立，使我们有了这个条件。可以考虑采用各种大家认为合适的办法，把老画家们分期分批地请到这里，进行艺术创作和理论研究，让他们在晚年为国家，为子孙后代贡献出更多的艺术珍宝。这是一件具有重大意义的事情。

所谓“普及”，就是要指导好全国的中国画创作和研究活动，扶植和培养新秀。我认为，这几年中国画之所以能出现蓬勃发展，空前繁荣的局面，除了老画家老骥伏枥，壮心不已，努力挥毫作画，创作出许多很有水平的作品之外，还应当指出，在全国各地雨后春笋般涌现出来的大量画坛新秀，他们也做出了很大贡献。这几年中，我几次出差去外地，工作之余，顺便看过一些年青人的画展，很受鼓舞。这些年青人的作品，不但保持了中国画的优秀传统，而且还有某些大胆的艺术创新的尝试。我不懂中国画的理论，但我个人有这样一种实践：每当我看到一幅好的中国画时，总是感受到一种很大的艺术美的享受。我们祖国雄伟秀丽的山川大地，我们勤劳、勇敢、善良、正直的各族人民，我国丰富多彩的花鸟鱼虫，我国社会主义建设在各个方面所取得的成绩，一经画家们的艺术笔触，再现到画面上之后，就更加生动传神，更加亲切感人，使人们感到：我们

的祖国是多么可爱！我们的人民是多么可爱！我们的生活是多么可爱！艺术家的构思和意境，艺术家的美的心灵、美的理想、美的情操，总是要给读者以很好的感染和陶冶，给读者以启发和教育。所以我认为，艺术在中国，特别是中国画，不但是社会主义文化建设的一个重要部分，而且也是社会主义精神文明建设的一个重要方面。每当我想到这个问题的时候，我总觉得，在当前大好形势下，应当有一个机构来加强对这件工作的指导，我认为中国画研究院是担负这项任务的最合适的机关。我希望中国画研究院能够指导好全国的中国画创作和研究活动，让我们的人民能够看到更多更美的画，为发展中国画的创作和研究，为建设社会主义的精神文明作出更多的贡献。关于任务，我就讲这两点意思。

第三点：提点希望。

第一条，希望中国画研究院做好画界同志们的团结工作，做好各个地区、各个流派的画家们的团结工作。除了事关路线方针的一些重大的原则性的争论，必须通过开展批评与自我批评以达到思想上的统一之外，艺术流派上的不同见解可以长期共存，不应当用行政手段强求其一致，更不应该成为不团结的原因。建设社会主义的现代化祖国需要全国各族人民的大团结，同样，繁荣中国画的研究和创作，也需要画界同志们的大团结。团结就是力量。团结起来，才能互相学习，互相帮助，取长补短，作出更好的成绩，发挥更大的作用。

第二条，希望中国画研究院坚决贯彻“百花齐放、百家争鸣”的方针，这是已被实践证明了的繁荣社会主义艺术创作的行之有效的方针，它是和为人民服务、为社会主义服务的目标紧密联系在一起。中国画题材繁富，表现方法各异。就样式来讲，有屏幛、卷轴之分；就题材来讲，有人物、山水、花鸟三大画种；就画法来讲，又有水墨、丹青、写意、工笔等等区别。不论是什么样式、什么题材，

什么画法,只要有健康的内容,感人的意境,就能为人民所欣赏,就能为人民所接受和欢迎。我们一定要贯彻好“百花齐放、百家争鸣”的方针,使我们中国画的创作和研究更加繁荣兴旺。

第三条,希望中国画既要保持和发扬中国画传统艺术的特点和特色,又要勇于和善于向世界上一切先进的艺术和其它画种的先进之处学习,推陈出新,不断地丰富和发展自己的艺术表现力。只有这样,我们这个具有悠久历史和光辉传统的中国画,才能百尺杆头,更进一步,谱写出更加光辉灿烂的篇章。

同志们、朋友们:我再说一句,祝贺中国画研究院的成立,祝贺我们今天盛会的召开,希望大家奋发努力,创作出更多更好的无愧于我们这个伟大民族、无愧于我们这个伟大时代的作品!